

**TOMÁS  
SARACENO**  
ARIA

**FUORIMOSTRA**

La pubblicazione è stata pensata per accompagnare la mostra  
This publication was written to coincide with the exhibition

TOMÁS SARACENO. ARIA.  
Palazzo Strozzi, Firenze  
22 febbraio/February  
19 luglio/July  
2020

A cura di  
Curated by  
Arturo Galansino

Promossa e organizzata da  
Promoted and organised by  
Fondazione Palazzo Strozzi  
Studio Tomás Saraceno

Con il sostegno di  
Supported by  
Comune di Firenze, Regione Toscana,  
Camera di Commercio di Firenze,  
Fondazione Cassa di Risparmio di  
Firenze

Con il supporto di  
With the support of  
Terna

In collaborazione con  
In collaboration with  
Manifattura Tabacchi

Con la partecipazione di  
With the participation of  
IED

Sponsor tecnici  
Technical sponsors  
Trenitalia, Busitalia, Ataf gestioni,  
laFeltrinelli, Uffici Turismo Città  
Metropolitana di Firenze e Comune  
di Firenze, Toscana Aeroporti,  
Unicoop Firenze, Firenze Parcheggio,  
Rinascente, Mercato Centrale Firenze,  
Publiacqua, Destination Florence  
Convention & Visitors Bureau

Testi e coordinamento editoriale  
Texts and editorial coordination  
Riccardo Lami, Ludovica Sebregondi

Redazione/Editing  
Gioia Risatti

Traduzioni  
Translations  
Stephen Tobin  
Marissa Racht

Progetto grafico  
Graphic design  
Rovaiweber design

Comunicazione e promozione  
Communication and Promotion  
Sigma CSC

Crediti fotografici  
Photocredits  
Studio Tomás Saraceno,  
Fernweh Architettura, Serge Domingie  
Aerocene Foundation

# TOMÁS SARACENO ARIA

Artista visionario e poliedrico, la cui ricerca creativa unisce arte, scienze naturali e sociali, Tomás Saraceno invita a cambiare punto di vista sulla realtà e a entrare in connessione con elementi non umani come polvere, ragni o piante, che diventano protagonisti delle sue installazioni e metafore del cosmo. In un percorso di **opere immersive** ed **esperienze partecipative** tra il cortile e il Piano Nobile, la mostra esalta il contesto storico e simbolico di Palazzo Strozzi e di Firenze attraverso un **originale dialogo tra Rinascimento e contemporaneità** e una nuova riflessione sulla relazione tra uomo e ambiente.

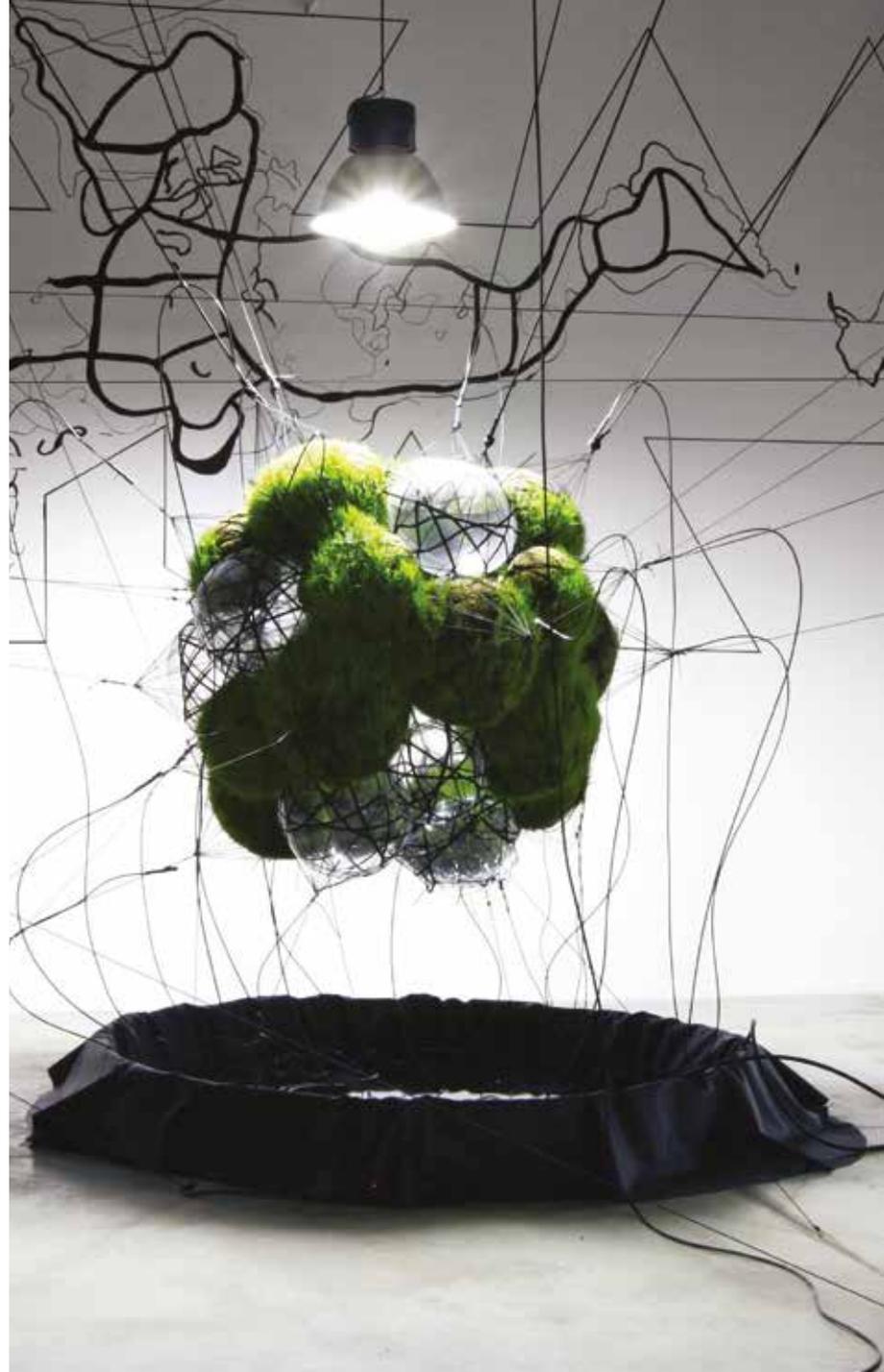
Questa pubblicazione propone un itinerario in tutta la regione e un ricco programma di collaborazioni, eventi, conferenze e visite speciali. Palazzo Strozzi si pone come un catalizzatore per Firenze e la Toscana, alla ricerca di sinergie con musei, istituzioni culturali e partner in grado di partecipare in modo attivo all'avanguardia artistica del nostro tempo.

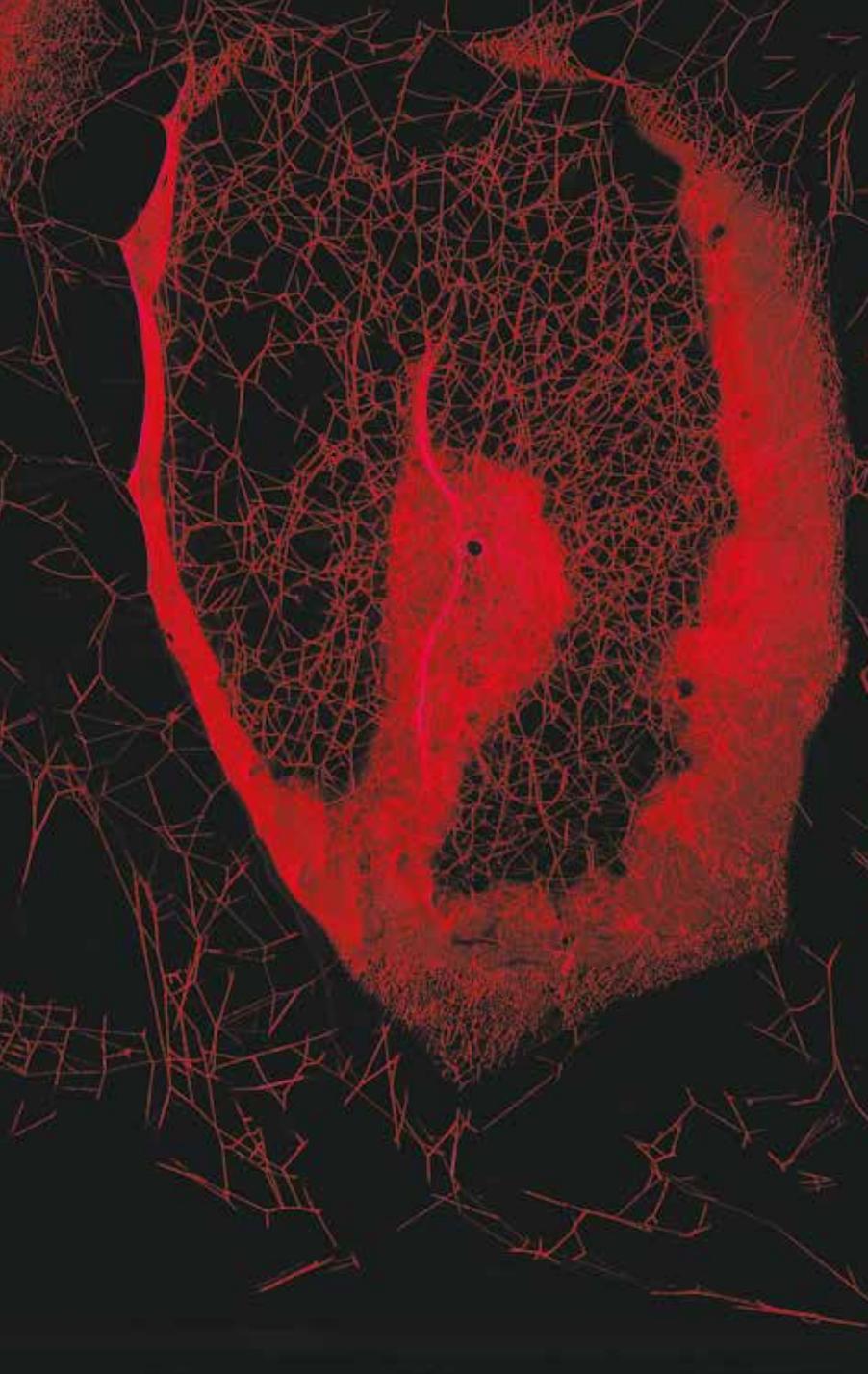


A visionary artist whose multidisciplinary practice encompasses art, social and life sciences, Tomás Saraceno creates **immersive works** and **participatory experiences** that suggest a new way of living in our world by forging connections with such non-human phenomena as spiders, dust particles and plants, which become players in his works and metaphors of the universe. As his work unfolds along a path from the courtyard to the exhibition halls of Palazzo Strozzi, Saraceno interacts with the historical context by creating an **original dialogue between the Renaissance and the contemporary world** and a new relationship between man and nature.

This booklet contains suggestions for visiting the region as a whole together with a full programme of collaborations, events, conferences and special visits.

Palazzo Strozzi aims to play a catalyst role for Florence and Tuscany, forging synergies and pursuing cooperation with museums, cultural institutions and partners determined to play a proactive role in the forefront of art today.









## FIRENZE, PALAZZO STROZZI

### 22 FEBBRAIO/FEBRUARY

### 19 LUGLIO/JULY 2020

#### ORARIO MOSTRA OPENING HOURS

Tutti i giorni inclusi i festivi  
Daily including holidays  
10.00-20.00  
Giovedì/Thursdays 10.00-23.00  
Accesso consentito fino a un'ora  
prima dell'orario di chiusura.  
Visitors admitted until one hour  
before exhibition closes.

#### BIGLIETTI TICKETS

Intero/Full price € 13  
Ridotto/Concessions € 10  
Scuole/Schools € 4  
Biglietto Famiglia/Family Ticket  
€ 24  
Verifica tutte le riduzioni su  
Check all concessions  
[palazzostrozzi.org/biglietti](http://palazzostrozzi.org/biglietti)



Ingresso ridotto per i possessori  
del biglietto di Palazzo Strozzi  
Concession for Palazzo Strozzi  
ticketholders

#### Tomás Saraceno

*32SW/Stay green/Flying Garden/Air-Port-City,*  
2007-2009  
© Photography by Studio Tomás Saraceno

*How to Entangle the Universe in a Spider Web?*  
(dettaglio/detail), 2018  
© Photography by Studio Tomás Saraceno

*Stillness in Motion – Cloud Cities,* 2016  
© Photography by Studio Tomás Saraceno

#### VISITE GUIDATE GUIDED TOURS

Gruppi/Groups € 92  
Scuole/Schools € 52 - € 72  
Università/Universities € 72  
Singoli visitatori/Individual visitors  
€ 10

#### PRENOTAZIONI RESERVATIONS

SIGMA CSC  
tel. +39 055 2469600  
[prenotazioni@palazzostrozzi.org](mailto:prenotazioni@palazzostrozzi.org)

Prenotazione obbligatoria per i  
gruppi (prevendita € 1 a biglietto,  
gratuita per le scuole primaria  
e secondaria). Sistema radio  
auricolare obbligatorio per tutti i  
gruppi e singoli con guida  
(€ 1 a persona, gratuito  
per le scuole).

Reservations are required for groups  
(€1 per ticket; charge waived for  
primary and secondary schools).  
Radio headset system required for  
all guided groups (€1 per person;  
charge waived for school groups).

*Flying Garden* (dettaglio/detail), 2020  
© Photography by Studio Tomás Saraceno, 2020

*Waves of At-tent(s)ion* (dettaglio/detail), 2018  
© Photography by Studio Tomás Saraceno, 2018

*Aerographies,* 2018  
© Photography by Studio Tomás Saraceno



## THERMODYNAMIC CONSTELLATION

*Thermodynamic Constellation* rappresenta un passo verso questa era di nuova mobilità che chiamiamo Aerocene. Le sfere che compongono l'installazione sono prototipi di sculture aerosolari in grado di fluttuare intorno al mondo, libere da confini, libere da combustibili fossili. Fluttuando nell'aria senza emissioni di carbonio, questi viaggi aerosolari indagano quali tipi di strutture socio-politiche nomadi potrebbero emergere se potessimo navigare attraverso i fiumi dell'atmosfera, riconsiderando i modi in cui i confini sono stabiliti dagli umani, riflettendo sul potere delle

A *Thermodynamic Constellation* provides a launchpad for a new era of mobility that we call Aerocene. The spheres that comprise the installation are prototypes for aerosolar sculptures that are able to float around the world, free from borders, free from fossil fuels. As a static sculpture, it speculates about what kinds of nomadic socio-political structures might emerge if we could navigate the rivers of the atmosphere, floating airborne aboard structures like this, across borders, without carbon emissions. These aerosolar journeys reimagine the ways in which borders are set up by

istituzioni nazionali di decidere chi può transitare, meditando sulle politiche che incidono drammaticamente su soggetti vulnerabili, esseri umani e forme di vita non umane. Questo significa diventare nomadi dell'aria, passando dall'*Homo œconomicus* all'*Homo flotantis*, che è in sintonia con i ritmi planetari, consapevole di vivere insieme ad altri esseri, umani e non umani, e che ha imparato a fluttuare nell'aria e ad andare alla deriva con il vento, all'interno del suo essere primordiale.

humans, the power of national institutions to decide who can transit, policies that dramatically affect vulnerable subjects, humans and nonhuman life forms. To move like this would be to become airmomads, moving from *Homo economicus* to *Homo flotantis*, who is attuned to planetary rhythms, conscious of living with other humans and nonhumans and who learned to float in the air, adrift with the wind, within its elemental being.

L'installazione è promossa e realizzata grazie a  
The installation is promoted and realized thanks to

# ARACHNOMANCY CARDS

---

Ogni sala della mostra è associata a una delle *Arachnomancy Cards* (Carte da Aracnomanzia) create da Tomás Saraceno: un invito a entrare in sintonia con i nostri futuri “simpoetici”, celebrando la radicale interconnessione di tutte le cose, viventi e non viventi. In una delle sale è esposta la serie completa delle trentatré *Arachnomancy Cards* dell'artista.

In questo spazio, ogni giovedì dalle 19.00 alle 21.30, è possibile partecipare a letture individuali delle carte con il dottor Gianmarco Meucci, psicoterapeuta a orientamento gestaltico. Parzialmente ispirata allo *nggâm* – o divinazione attraverso i ragni, praticata dalle tribù Mambila di Camerun e Nigeria, durante la quale vengono poste domande a un ragno terricolo che fornisce una risposta spostando un'apposita “carta da divinazione” – la vostra Carta da aracnomanzia pensa attraverso le capacità divinatorie del ragno, il cui mondo vibrazionale può essere aperto a conoscenze a cui non abbiamo accesso.

**Prenotazione online obbligatoria/Online reservation mandatory:**  
[palazzostrozzi.org/arachnomancy-cards](http://palazzostrozzi.org/arachnomancy-cards)

---

Lasciati guidare dalla ragnatela, scarica l'Arachnomancy App, realizzata da Studio Tomás Saraceno e partecipa all'esercizio collettivo Mapping Against Extinction. Per ulteriori informazioni: [www.Arachnophilia.net](http://www.Arachnophilia.net)

Let your future be read by a spider/web and download the Arachnomancy app, created by Studio Tomás Saraceno, joining an exercise mapping against extinction. For more information visit [Arachnophilia.net](http://Arachnophilia.net)

Each room in the exhibition is linked to one of the artist's *Arachnomancy Cards*-invitations to attune to our sympoetic futures, and to celebrate the radical interconnectedness of all things, both living and nonliving. One of the rooms hosts a complete set of the thirty-three *Arachnomancy Cards*.

In this space, every Thursday from 19.00 to 21.30, you can attend an individual interpretation of the cards with Gestalt psychotherapist Dr. Gianmarco Meucci. Inspired in part by the practice of *nggâm*, or spider divination, in the Mambila tribe of Cameroon and Nigeria, during which questions are asked of a grounddwelling spider who submits an answer by rearranging an arachnomancer's 'divination cards,' our Arachnomancy cards thinks through the oracular capabilities of the spider/web, whose vibrational world may open it to knowledge we don't have access to.



# AEROCENE FLIGHTS

L'*Aerocene* Backpack è uno starter kit di volo portatile contenente una scultura aerosolare che può sollevarsi con il calore del sole e l'aria che respiriamo. Senza l'uso di combustibili fossili, elio, idrogeno, pannelli solari, batterie o bruciatori, le sculture galleggiano nell'atmosfera trasmettendo un messaggio di semplicità. Manifattura Tabacchi, in collaborazione con la Fondazione Palazzo Strozzi e la *Aerocene* Foundation, ospita tre giorni di voli aerosolari, affinché tutti possano unirsi all'epoca di *Aerocene*.

Scarica l'*Aerocene* App e viaggia in tutto il mondo con la tua immaginazione, da un'idea della *Aerocene* Foundation in collaborazione con il MIT.

L'esperienza del volo è aperta a tutti, non è necessaria prenotazione.

**Sabato 23 maggio, 30 maggio, 6 giugno**  
**dalle 10.30 alle 18.00**  
Manifattura Tabacchi  
Via delle Cascine 35

Tutti i voli dipendono dalle condizioni meteorologiche.

*Aerocene* Flights è promosso e realizzato grazie a  
is promoted and realized thanks to

**AEROCENE**  
FOUNDATION

*Aerocene* launches. August 7, 2017  
Salinas Grandes, Jujuy, Argentina. Photography by Studio Tomás Saraceno. Licensed under CC BY-SA 4.0

The *Aerocene* Backpack is a portable flight starter kit containing an aerosolar sculpture that can lift with the heat of the sun and the air we breathe. Without the use of fossil fuels, helium, hydrogen, solar panels, batteries or burners, it floats in the atmosphere providing a message of simplicity.

Manifattura Tabacchi, in conjunction with the Fondazione Palazzo Strozzi and the *Aerocene* Foundation host three days of *Aerocene* Backpack flights, so that all may join the *Aerocene* epoch.

Download the *Aerocene* App and travel around the world with your imagination, from an idea by the *Aerocene* Foundation in collaboration with MIT.

The flying experience is open to all; no reservations required.

**Saturday 23 May, 30 May, 6 June**  
**from 10.30 to 18.00**  
Manifattura Tabacchi  
Via delle Cascine 35

All flights are weather dependent.



# MUSEO AERO SOLAR

*Museo Aero Solar* è un progetto collettivo, un invito aperto a tutti per trasformare i sacchetti di plastica usati in una mongolfiera che galleggia nell'aria, libera da combustibili fossili. È sia un museo fluttuante che una scultura solare. Nel 2007 Saraceno, in collaborazione con Alberto Pesavento, iniziò a collezionare buste di plastica e con altri amici iniziò a tagliarle, incollarle insieme creando una raccolta di storie personali. A oggi, centinaia di migliaia di sacchetti di plastica sono stati recuperati da oltre 50 comunità distribuite in oltre 30 Paesi. Da febbraio a giugno Palazzo Strozzi diviene il centro di raccolta dove portare i propri sacchetti di plastica. A giugno con i sacchetti raccolti, in un grande laboratorio collettivo nel Parco delle Cascine, sarà costruito un nuovo *Museo Aero Solar*. In questo modo il pubblico potrà contribuire al cambiamento verso l'era dell'Aerocene.

Il laboratorio è aperto a tutti, non è necessaria prenotazione.

**Sabato 27 giugno (laboratorio di assemblaggio), 10.30–18.00;**  
**domenica 28 giugno (gonfiaggio)**  
**ore 7.00–9.00**  
Parco delle Cascine

In collaborazione con IED, Publiacqua e Aerocene Foundation

*Museo Aero Solar* is an ongoing collective project, an open invitation for everyone to turn used plastic bags into a lighter-than-air balloon that floats free from fossil fuels. It is both a floating museum and a solar sculpture. In 2007, Saraceno, in conversation with Alberto Pesavento started collecting plastic bags, and with more friends started to cut them, paste and join them together, before drawing on them, creating a collection of personal stories and friendships. To date, hundreds of thousands of plastic bags have been rescued from over 50 communities across more than 30 countries. Participate by bringing used plastic bags to Palazzo Strozzi from February to June. In June, the Parco delle Cascine will host a collective workshop to build a new *Museo Aero Solar*. In this way the public can be part of change and join the movement towards an Aerocene epoch.

The workshop is open to all; no reservations required.

**Saturday 27 June (assembly workshop), 10.30 to 18.00;**  
**Sunday 28 June, (inflation)**  
**7.00 to 9.00**  
Parco delle Cascine

In collaboration with IED, Publiacqua and Aerocene Foundation



# ATTIVITÀ IN MOSTRA

## ATTIVITÀ PER FAMIGLIE WORKSHOPS FOR FAMILIES

Percorsi e laboratori dedicati ad adulti e bambini per scoprire insieme l'arte di Tomás Saraceno.

*L'universo in una ragnatela*

Famiglie con bambini da 7 a 12 anni: la domenica mattina alle ore 10.30 a partire dal 1° marzo.

*La fantastica storia dei pianeti sospesi*

Famiglie con bambini da 3 a 6 anni: mercoledì 18 marzo, 8 e 22 aprile, 6 e 20 maggio, ore 17.00.

Attività gratuite con il biglietto di ingresso alla mostra.

Tours and workshops designed for adults and children to discover Tomás Saraceno's art together.

Ages 7 to 12, every Sunday morning at 10.30; Ages 3 to 6: 18 Mars, 8 and 22 April, 6 and 20 May, at 17.00.

Activities in Italian only.

Prenotazioni/Reservation

tel. 055 2469600

prenotazioni@palazzostrozzi.org

## KIT FAMIGLIE | FAMILY KIT

Il Kit è uno strumento per visitare la mostra, per approfondire i contenuti delle opere e giocare con l'arte, dedicato ai bambini e agli adulti che vogliono divertirsi insieme.

Il Kit è sempre disponibile gratuitamente, ritiralolo al Punto Info.

The Kit is designed for children and adults wishing to tour the exhibition under their own steam with activities and more in-depth information. Pick up the Kit at any time free of charge at the Information Desk.

## KIT DISEGNO | DRAWING KIT

Una matita, un taccuino e alcuni suggerimenti per dedicarsi al disegno in mostra e lasciarsi ispirare dalle opere di Tomás Saraceno.

Il Kit è sempre disponibile gratuitamente, ritiralolo al Punto Info.

A pencil, a notebook and a some tips for drawing in the exhibition and letting yourself be inspired by the work of Tomás Saraceno. Pick up the Kit free of charge at the Info Point.

## PAUSA D'ARTE | ART BREAK

Ogni settimana un approfondimento dedicato a Tomás Saraceno e alla sua arte visionaria. Una pausa di 30 minuti per dedicarsi al lavoro di un artista capace di conciliare scienze naturali, sociali e ricerca estetica.

Tutti i mercoledì, ore 14.00, nel periodo 11 marzo-24 giugno. Senza prenotazione.

In collaborazione con il Dipartimento SAGAS dell'Università di Firenze e con il supporto di Unicoop Firenze.

Every week we explore a different aspect of Tomás Saraceno's visionary art: a 30-minute break to allow you to get to grips with the work of an artist capable of reconciling the natural and social sciences with the aesthetic dimension.

Every Wednesday from 14.00 to 14.30, from 11 March to 24 June. No reservations required.

In conjunction with Florence University's SAGAS Department and with the support of Unicoop Firenze.

## PROGETTI DI ACCESSIBILITÀ ACCESSIBILITY PROGRAMMES

Un programma di attività per rendere le mostre di Palazzo Strozzi accessibili. Progetti per persone con Alzheimer (*A più voci*), autismo (*Sfumature*), disabilità intellettive e disagio psichico (*Connessioni*), e un percorso di danza dedicato all'inclusione delle persone con Parkinson (*Corpo libero*) con il supporto di Fresco Parkinson Institute.

A programme of activities designed to make Palazzo Strozzi's exhibitions accessible. Projects for people with Alzheimer's (*With Many Voices*), autism (*Nuances*), cognitive impairment, psychic malaise (*Connections*) and a dance programme devoted to including people with Parkinson's (*Free Flowing*) with the support of the Fresco Parkinson Institute.

## LA SCUOLA DELL'ARTE ART SCHOOL

La ricerca di Tomás Saraceno unisce arte, scienze naturali e sociali; le sue opere mostrano come ogni organismo sia parte di un insieme complesso fatto di infiniti collegamenti. In dialogo con la mostra la nuova edizione de *La scuola dell'arte* propone un ciclo di workshop tenuti da artisti e collettivi per riflettere sul concetto di "insieme" analizzato da più punti di vista: da quello scientifico a quello sociale.

I laboratori sono rivolti a giovani (16+) e adulti interessati a condividere un'esperienza pratica e teorica con gli artisti, per approfondire i temi della mostra e rielaborarli in chiave creativa.

Con il supporto di Unicoop Firenze.

Tomás Saraceno merges art with the natural and social sciences; his work shows us how every organism is part of a complex "whole" made up of endless interconnections. Interacting with the exhibition, the new edition of *Art School* offers a cycle of workshops held by artists and collectives to reflect on the concept of "the whole" analyzed from a variety of different viewpoints in both a scientific and a social light.

The workshops, are designed to allow young people (16+) and adults interested in sharing a practical and theoretical experience with artists to familiarise with the themes of the exhibition and revisit them in a creative vein. With the support of Unicoop Firenze.

Leone Contini

Sabato 14 e domenica 29 marzo dalle ore 10.00 alle ore 18.00/ Saturday 14 and Sunday 29 March from 10.00 to 18.00.

Wurmkos

Sabato 18 e domenica 26 aprile dalle ore 10.00 alle ore 18.00/Saturday 18 and Sunday 26 April dalle ore 10.00 alle ore 18.00

Elena Mazzi

Sabato 9 e domenica 17 maggio, dalle ore 10.00 alle ore 18.00/Saturday 9 and Sunday 17 May from 10.00 to 18.00

Prenotazioni/Reservations  
palazzostrozzi.org



## EVENTO SPECIALE / SPECIAL EVENT: STROZZI NIGHT

**Giovedì/Thursday 28 maggio/May, ore/at 18.00-24.00**

Una serata speciale con musica, performance dal vivo e attività per giovani e adulti. In collaborazione con il gruppo di studenti delle scuole superiori partecipanti al progetto Percorsi per le Competenze Trasversali e per l'Orientamento.

A special evening with music, live performances and activities for young people and adults. In collaboration with a group of high school students who are participating in the PCTO project.

## COSTELLAZIONE SUONO / SOUND CONSTELLATION

**Azioni sonore per il cortile di Palazzo Strozzi**

a cura di Tempo Reale

Un ciclo di tre appuntamenti per avvicinare il pubblico dell'arte ai territori più inaspettati della musica sperimentale contemporanea. Francesco Gioni con *Silence Jukebox* sposta l'attenzione sul rapporto rumore-silenzio e sull'importanza dell'ascolto; Bernard Fort con *Oiseaux*, trasforma il cortile di Palazzo Strozzi in un'enorme voliera sonora risonante del canto degli uccelli di tutta Italia; Christian Zanesi con *Flusso Nomade* suona dal vivo una composizione in grado di toccare diversi territori del suono, tanto naturali quanto antropici. Si ringrazia Institut français Firenze per la collaborazione.

**Sound actions for the courtyard of Palazzo Strozzi**

curated by Tempo Reale

A cycle of three events designed to draw art audiences closer to the least expected areas of contemporary experimental music. Francesco Gioni with *Silence Jukebox* shifts our attention towards the relationship between noise and silence and the importance of listening; Bernard Fort with *Oiseaux* turns Palazzo Strozzi's courtyard into a huge aviary ringing with the song of birds from all over Italy; and Christian Zanesi with *Flusso Nomade* gives us a live performance of a composition capable of touching on various different areas of natural and man-made sound. Thanks to Institut français Firenze for the collaboration.

**14 maggio/May, ore/at 21.00**

**Francesco Gioni, *Silence Jukebox***

Tempo Reale Electroacoustic Ensemble

Nell'ambito di/In the context of the Tempo Reale Festival

**11 giugno/June, ore/at 21.00**

**Bernard Fort, *Oiseaux***

Nell'ambito di/In the context of Secret Florence

**9 luglio/July, ore/at 21.00**

**Christian Zanesi, *Flusso Nomade* Live set**

Tutti gli incontri si tengono a Palazzo Strozzi.  
Ingresso gratuito fino a esaurimento posti disponibili.  
All the activities are held at Palazzo Strozzi.  
Free admission while seats last.

## PALAZZO STROZZI ALLE OBLATE

---

In occasione della mostra, Palazzo Strozzi organizza presentazioni delle mostre e laboratori per famiglie in collaborazione con la Biblioteca delle Oblate e altre Biblioteche Comunali di Firenze.

### PRESENTAZIONI DELLA MOSTRA

Ingresso libero fino a esaurimento posti

**Martedì 3 marzo, ore 18.30**  
**Biblioteca delle Oblate,**  
Sala Conferenze, via dell'Oriuolo 24  
Arturo Galansino  
e Ludovica Sebregondi

**Martedì 17 marzo, ore 18.00**  
**Biblioteca Buonarroti**  
viale Alessandro Guidoni 188  
Martino Margheri

**Martedì 24 marzo, ore 18.00**  
**Biblioteca Villa Bandini**  
via del Paradiso 5  
Martino Margheri

**Martedì 31 marzo, ore 18.00**  
**Biblioteca CaNova Isolotto**  
via Chiusi 4/3 A  
Martino Margheri

**Martedì 7 aprile, ore 18.00**  
**Biblioteca Mario Luzi**  
via Ugo Schiff 8  
Martino Margheri

### ARTE TRA I LIBRI

Laboratori per famiglie con bambini da 5 a 10 anni. Attività gratuita.  
Prenotazione obbligatoria

**Sabato 28 marzo, ore 11.00**  
**Biblioteca delle Oblate**  
via dell'Oriuolo 24  
Sezione Bambini e ragazzi  
Prenotazioni: tel. +39 055 2616512

**Sabato 18 aprile, ore 16.30**  
**Biblioteca Pietro Thouar**  
piazza Torquato Tasso 3  
Prenotazioni: tel. +39 055 2398740

**Lunedì 27 aprile, ore 17.30**  
Sosta Bibliobus ANCONELLA  
Prenotazioni: bibliobus@comune.fi.it

**Sabato 16 maggio, ore 16.30**  
**Biblioteca CaNova Isolotto**  
via Chiusi 4/3 A  
Prenotazioni: tel. +39 055 710834

**Sabato 23 maggio, ore 16.30**  
**Biblioteca dell'Orticoltura**  
via Vittorio Emanuele II 4  
Prenotazioni: tel. +39 055 4627142

**Sabato 30 maggio, ore 10.00**  
Sosta Bibliobus STADIO  
Prenotazioni: bibliobus@comune.fi.it

## ALTRI APPUNTAMENTI

---

**Sabato 22 febbraio, ore 15.30**  
**Cinema Odeon**  
Piazza degli Strozzi  
**ARIA Talk**  
Incontro pubblico  
alla presenza di Tomás Saraceno,  
Arturo Galansino, Stavros Katsanevas,  
Stefano Mancuso, Lisa Signorile.  
Con la proiezione speciale di  
*Fly with Aerocene Pacha.*  
Ingresso libero fino a esaurimento  
posti

**Mercoledì 11 marzo, ore 17.00**  
**Biblioteca della Toscana**  
**Pietro Leopoldo**  
piazza dell'Unità Italiana 1  
Ludovica Sebregondi, *Presentazione  
del Fuorimostra per Tomás Saraceno*  
Ingresso libero fino a esaurimento  
posti

**Venerdì 20 marzo, ore 18.00**  
**Fiera Testò**  
Stazione Leopolda  
Arturo Galansino, *Presentazione  
del catalogo della mostra Tomás  
Saraceno. Aria*

**Mercoledì 25 marzo, ore 18.00**  
**Lyceum Club Internazionale  
di Firenze**  
Lungarno Guicciardini 17  
Conversazione di  
Ludovica Sebregondi sulla mostra  
Ingresso libero fino a esaurimento  
posti

**Sabato 28 marzo e 9 maggio,  
ore 16.00**  
**Palazzo Strozzi al Mercato  
Centrale Firenze**  
Attività per famiglie con bambini  
7-12 anni presso il Mercato  
Centrale Firenze  
Attività gratuita su prenotazione  
Prenotazioni:  
info.firenze@mercatocentrale.it

**Martedì 9 giugno, ore 19.00**  
**The Student Hotel, Rooftop Bar**  
viale Spartaco Lavagnini 70-72  
*Presentazione della mostra*  
Ingresso libero fino a esaurimento  
posti

**Sabato 20 giugno, ore 18.30**  
**Stella Rossa: la festa dell'Archi**  
Lungarno del Varlungo  
*Presentazione della mostra*  
a cura di Martino Margheri



## IL COLLE DI GALILEO DI ARCETRI

*Il Colle di Galileo* è una iniziativa tra l'Università degli Studi di Firenze e gli istituti di ricerca che operano sulla storica collina di Arcetri. Questi comprendono il Dipartimento di Fisica e Astronomia (UNIFI), l'Istituto Galileo Galilei per la Fisica Teorica (INFN e UNIFI), l'Istituto Nazionale di Ottica (CNR) e l'Osservatorio Astrofisico di Arcetri (INAF). L'iniziativa intende promuovere la cultura e la scienza avvalendosi anche del riferimento simbolico offerto dalla Villa Il Gioiello.

The Hill of Galileo is an initiative jointly devised by Florence University and the research institutes that work on the historic hill of Arcetri, including

the Department of Physics and Astronomy (UNIFI), the Galileo Galilei Institute for Theoretical Physics (INFN and UNIFI), the National Institute of Optics (CNR) and the Astrophysical Observatory of Arcetri (INAF). The initiative, designed to promote culture and science, also avails itself of the symbolic presence of Villa Il Gioiello.

### Osservatorio Astrofisico di Arcetri

Largo Enrico Fermi 5  
arcetri.astro.it

Nel settembre 1869 iniziarono sul colle di Arcetri i lavori per la costruzione di un osservatorio, che venne inaugurato il 27 ottobre 1872.

Work on the construction of an observatory on the hill of Arcetri began in September 1869. The observatory was official opened on 27 October 1872.

### Pian dei Giullari, Villa Il Gioiello

Via Pian dei Giullari 42  
msn.unifi.it/ls-19-villa-galileo.html

Abitazione di Galileo negli ultimi anni della vita e fino alla morte, avvenuta l'8 gennaio 1642.

Galileo's home in the final years of his life, until his death on 8 January 1642.

## MANIFATTURA TABACCHI

Via delle Cascine 35  
manifatturatabacchi.com

Manifattura Tabacchi è un ex stabilimento industriale che si compone di sedici edifici in stile razionalista, costruiti nel corso degli anni '30 su progetto di Pier Luigi Nervi e disposti su circa 100.000 mq di superficie a creare una varietà di piazze, strade e passaggi. Nel 2016 è stato avviato l'ambizioso progetto di riqualificazione che si propone di dar vita a un nuovo quartiere per la città creando un centro aperto alla cultura contemporanea, l'artigianato, l'arte e la moda. Il nuovo masterplan si propone di preservare lo spirito industriale dell'architettura storica con interventi capaci di valorizzare la monumentalità degli edifici e la qualità unica degli spazi e dei materiali. Dal 2018 Manifattura Tabacchi promuove un intenso programma di attività in cui si colloca anche la collaborazione con Fondazione Palazzo Strozzi in occasione della mostra e dedicata ad Aerocene, con uno speciale spazio che ospita video e materiali di documentazione e con la programmazione di tre giornate speciali dedicate agli *Aerocene Flights*.

Manifattura Tabacchi is a former industrial plant consisting of sixteen rationalist-style edifices, built during the 1930s on a design by Pier Luigi Nervi and arranged on approximately 100,000 square meters to create a variety of squares, streets and passages. In 2016 an ambitious development project was launched to forge a new neighborhood for the city by creating a center open to contemporary culture, crafts, art and fashion. The new masterplan aims to preserve the industrial spirit of historic architecture with interventions capable of enhancing the monumentality of the buildings and the unique quality of the spaces and materials. Since 2018 Manifattura Tabacchi has been promoting an intense program of cultural activities where the collaboration with Palazzo Strozzi takes part on the occasion of the exhibition. This collaboration is dedicated to Aerocene, with a special space that hosts videos and documentation materials and with the programming of three special days dedicated to the *Aerocene Flights*.



3

## MUSEO DELLA FONDAZIONE SCIENZA E TECNICA

Via Giuseppe Giusti 29  
+39 055 2343723  
fstfirenze.it

Firenze card  
enjoy the art



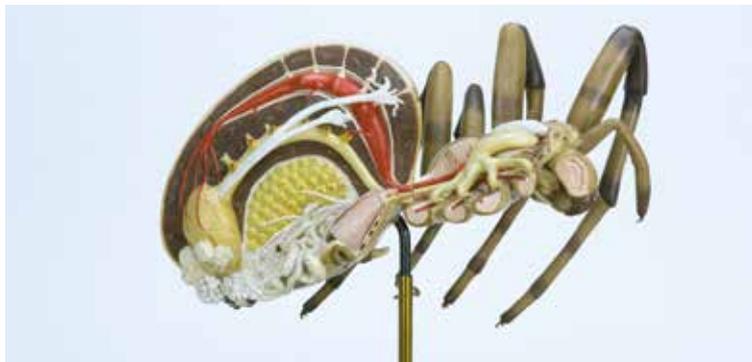
Il Museo della Fondazione Scienza e Tecnica, tra le sue articolate e diversificate collezioni, ospita anche il Gabinetto di Storia Naturale, nato come appendice del Museo Tecnologico. Vi sono raccolte collezioni che, nel tempo, aumentano per complessità, varietà e valenza, comprendendo modelli naturalistici e serie zoologiche, botaniche, mineralogiche, paleontologiche, merceologiche. Tra esse un modello di un ragno e quindici ragni sotto liquido in vasi di vetro.

Il museo accoglie anche il nuovo Planetario Digistar Lite, un apparecchio che permette di esporre l'astronomia in modo rivoluzionario. Questo strumento, estremamente versatile, consente di muoversi nel tempo, selezionare una stella o una costellazione, esplorare oggetti celesti anche molto lontani.

La mappa 3D dell'Universo permette allo spettatore di navigare nello spazio, come se fosse su un'astronave, andando a curiosare tra nebulose, galassie e sistemi planetari.

The Museo della Fondazione Scienza e Tecnica's varied and multi-faceted collections include the Natural History Cabinet, originally devised as an adjunct to the Museo Tecnologico. The cabinet houses collections constantly growing in complexity, variety and significance, showcasing naturalistic models and zoological, botanical, mineralogical and paleontological series including a model of a spider and fifteen spiders preserved in formaldehyde in glass jars.

The museum also hosts the new Digistar Lite Planetarium, a device designed to display astronomy in a truly revolutionary manner. This highly versatile instrument allows the user to move through time, to select a star or constellation and even to explore extremely distant heavenly bodies. A 3D map of the universe also allows observers to travel in space as though they were on board a spaceship, exploring nebulae, galaxies and planetary systems.



4

## MUSEO GALILEO

Piazza dei Giudici 1  
tel. +39 055 265311  
museogalileo.it

Firenze card  
enjoy the art



Il museo ricostruisce intorno alla figura emblematica di Galileo la storia delle iniziative scientifiche di Firenze e della Toscana, una storia che evidenzia rilevanti collegamenti con le più avanzate attività di ricerca svolte contemporaneamente a scala internazionale. I Medici e i Lorena offrirono infatti per secoli protezione e incoraggiamento a scienziati di grande talento, protagonisti di alcune tra le più importanti acquisizioni teoriche e pratiche della scienza moderna. Particolarmente legate ai temi affrontati da Tomás Saraceno le sezioni dedicate a *L'astronomia e il tempo*, *La rappresentazione del mondo*, *Il nuovo mondo di Galileo*, *Dopo Galileo: l'esplorazione*

*del mondo fisico e biologico, L'insegnamento delle scienze: ottica, pneumatica, elettromagnetismo.*

The museum takes its cue from the emblematic figure of Galileo to reconstruct the history of scientific initiative in Florence and Tuscany, a history that reveals significant links with the most advanced research currently being conducted on the international scene. For many centuries the Houses of Medici and Lorraine protected and encouraged talented scientists, several of them responsible for some of modern science's most important theoretical and practical discoveries. The sections most closely associated with the Saraceno exhibition are those devoted to *Astronomy and Time*, *The Representation of the World*, *Galileo's New World*, *After Galileo: the exploration of the physical and biological world*, and *Teaching Science: optics, pneumatics and electromagnetism*.

5

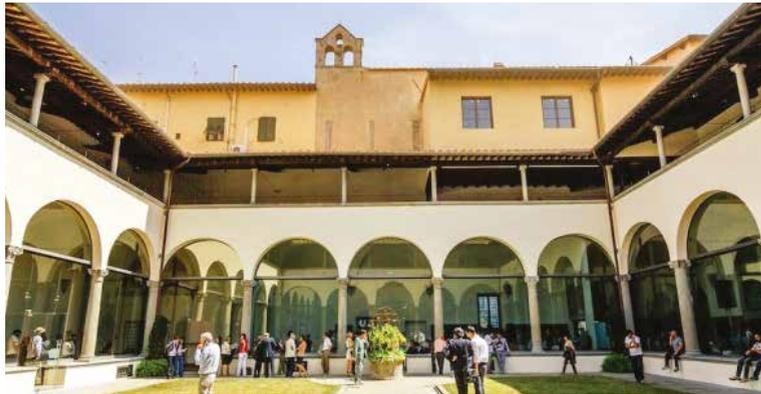
## MUSEO NOVECENTO

Piazza Santa Maria Novella 10  
tel. +39 055 286132  
museonovecento.it

Firenze card  
enjoy the art



Inaugurato il 24 giugno 2014, il Museo Novecento è dedicato all'arte italiana del XX secolo e propone una selezione di opere delle collezioni civiche, tra cui l'esposizione di una selezione di dipinti e sculture della collezione Alberto della Ragione che illustra con ampio respiro l'arte italiana della prima metà del Novecento. Il percorso



si completa con l'esposizione di altre donazioni quali il lascito Magnelli, le donazioni Rosai, Cagli, Mirko e Palazzeschi. Oltre alla collezione permanente, le mostre temporanee arricchiscono l'attività del Museo con approfondimenti, collettive e mostre dossier. Nel museo sono installate postazioni multimediali e dispositivi sonori, una sala per conferenze e proiezioni. Intensa è l'attività di mediazione culturale, grande attenzione è dedicata a progetti educativi con laboratori e visite guidate per famiglie, bambini e adolescenti. Sono inoltre organizzati specifici progetti di introduzione all'arte e ai suoi temi per adulti e pubblici speciali.

Opened on 24 June 2014, the Museo Novecento is dedicated to 20th century Italian art, presenting a selection of works from the civic collections, including paintings and sculptures from the Alberto della Ragione collection which focuses on Italian art of the first half of the 20th century. The museum is completed with the exhibition of

other donations, such as the Magnelli legacy, and the donations Rosai, Cagli, Mirko and Palazzeschi. In addition to the permanent collection, temporary exhibitions enrich the activity of the museum, that also hosts multimedia stations, special sound devices and a room for conferences and screenings. The art mediation activity is intense, with educational activities like workshops and guided tours for families, children and teenagers, but also specific projects dedicated to adults and accessibility.

## 6 MUSEO SALVATORE FERRAGAMO

Palazzo Spini Feroni  
Piazza Santa Trinita 5r  
tel. +39 055 3562846  
ferragamo.com/museo



Il Museo Salvatore Ferragamo è uno spazio espositivo dedicato alla storia e all'attività internazionale di Salvatore Ferragamo. Inaugurato nel 1995 e

ospitato nella sede storica dell'azienda, il medievale Palazzo Spini Feroni, il museo è luogo di studio ed eventi dedicati alla cultura contemporanea della moda in tutti quegli aspetti che esprimono l'apertura e l'interesse costante di un'azienda di moda verso i fenomeni più attuali e significativi che dall'arte, il design, lo spettacolo, il costume, la comunicazione, l'informazione, estendono la loro influenza allo stile e alle forme del vestire e del vivere. Fino al 13 aprile 2020 il museo ospita la mostra *Sustainable Thinking* che accoglie, tra le altre opere legate al tema della sostenibilità, *Aerocene Backpack* (2016- in corso) di Tomás Saraceno.

Museo Salvatore Ferragamo is an exhibition space dedicated to the history and the international activity of Salvatore Ferragamo. Inaugurated in 1995 and located in the company's historic headquarters, the medieval Palazzo Spini Feroni, the museum is a place of study and events dedicated to contemporary culture of in all



those aspects that express how open and constant is the interest of a fashion company towards the most current and significant phenomena that from art, design, entertainment, costume, communication, information, extend their influence to lifestyle and fashion as social and historical matter.

The museum hosts *Sustainable Thinking*, an exhibition of works linked to the theme of sustainability including Tomás Saraceno's *Aerocene Backpack* (2016-ongoing), until 13 April 2020.

## BARGINO

7

**ANTINORI NEL CHIANTI CLASSICO**  
**ANTINORI CHIANTI CLASSICO WINERY**  
Via Cassia per Siena 133  
Bargino, Firenze  
tel. +39 055 2359700  
antinori.it

La Cantina Antinori nel Chianti Classico è il simbolo del legame tra i Marchesi Antinori e le arti: sin dal 1385 la famiglia ha unito il proprio nome all'eccellenza nell'arte del vino e alla tradizione mecenatistica. Così nel 2012, con l'inaugurazione della nuova cantina progettata dall'architetto Marco Casamonti, vi è stata trasferita parte della collezione di famiglia. Per dare sistematicità e impulso ai progetti dedicati alle arti visive del nostro tempo è stato avviato Antinori Art Project, dall'idea di creare una naturale prosecuzione dell'attività di collezionismo. Si tratta infatti di un programma di

commissioni site-specific rivolto a giovani, ma già affermati, protagonisti della scena artistica, nonché esposizioni temporanee e seminari. Gli interventi nel biennio 2012-2013, a cura di Chiara Parisi, hanno coinvolto Yona Friedman, Rosa Barba e Jean-Baptiste Decavèle e dal 2014, con l'arrivo di Ilaria Bonacossa alla direzione artistica del progetto, hanno lasciato la loro "traccia" Giorgio Andreotta Calò, Nicolas Party e Tomàs Saraceno, con *Biospheres 0,6*.



Antinori Chianti Classico Winery is emblematic of the Marchesi Antinori family's close association with the medieval guilds. The family has enjoyed a reputation both for excellence in the art of winemaking and for patronage of the arts since 1385. Thus when the new wine cellar designed by the architect Marco Casamonti was inaugurated in 2012, a part of the family's collection was moved there. In an effort to stimulate

the regular patronage of projects devoted to the visual arts of our own era, the family launched the Antinori Art Project as a natural extension of their traditional passion for collecting works of art. The project is based on the commissioning of site-specific works from young yet already successful artists who play a leading role on the contemporary art scene, along with temporary exhibitions and seminars. The 2012-13 season, curated by Chiara Parisi, included work by Yona Friedman, Rosa Barba and Jean-Baptiste Decavèle, while since 2014, with the appointment of Ilaria Bonacossa as the project's artistic director, Giorgio Andreotta Calò, Nicolas Party and Tomàs Saraceno (with *Biospheres 0,6*), have all left their "mark".

---

## CAPALBIO

---

8

### GIARDINO DEI TAROCCHI THE TAROT GARDEN

Loc. Garavicchio  
tel. +39 0564 895122

Il Giardino dei Tarocchi è un parco artistico ideato dall'artista franco-statunitense Niki de Saint Phalle (Neuilly-sur-Seine 1930-La Jolla, San Diego 2002), popolato di statue ispirate alle figure degli arcani maggiori dei Tarocchi. Stimolata dal Parque Guell di Antoni Gaudì a Barcellona e da quello cinquecentesco di Bomarzo, l'artista ne ha iniziato la costruzione nel 1979. Identificando nel Giardino il sogno magico e spirituale della sua vita, Niki de Saint Phalle si è dedicata alla costruzione delle ventidue imponenti figure in acciaio

e cemento ricoperte di vetri, specchi e ceramiche colorate, per più di diciassette anni, affiancata, oltre che da diversi operai specializzati, da un'équipe di nomi famosi e soprattutto del marito Jean Tinguely. Terminata nell'estate del 1996, la realizzazione del Giardino ha comportato, oltre ad un enorme lavoro di impianto, un'ingente spesa interamente autofinanziata dall'autrice. L'apertura al pubblico risale al 15 maggio 1998.

The Giardino dei Tarocchi, or Tarot Garden, is an art garden designed by Franco-US artist Niki de Saint Phalle (Neuilly-sur-Seine 1930-La Jolla, San Diego 2002), peopled with statues inspired by the major arcana of the Tarot pack. Taking her inspiration from Antoni Gaudì's

Parque Guell in Barcelona and from the 16<sup>th</sup> century park in Bomarzo, the artist began building her garden in 1979. Recognising the garden as the magical and spiritual dream of her life, Niki de Saint Phalle devoted all her energy to building the twenty-two imposing figures in steel and concrete clad in pieces of glass, mirror and coloured ceramic for over seventeen years, assisted not only by specialist workmen but also by a team of famous names and, above all, by her husband Jean Tinguely. Completed in the summer of 1996, the garden not only required massive installation and circuitry work but also cost a huge amount of money, all of it from the artist's own pocket. It was opened to the public on 15 May 1998.





## GAIOLE IN CHIANTI

9

### CASTELLO DI AMA PER L'ARTE CONTEMPORANEA

tel. +39 0577 746031  
castellodiama.com/arte-  
contemporanea

Il complesso è composto da più edifici sorti in epoche diverse. Nel 1999 la passione di Lorenza Sebasti e Marco Pallanti ha portato all'inaugurazione del progetto "Castello di Ama per l'Arte Contemporanea", con l'appoggio della Galleria Continua di San Gimignano. Le cappelle delle ville ospitano installazioni di grandi artisti: Aima di Anish Kapoor la cappella di Villa Pianigiani, *Confession of Zero* di Hiroshi Sugimoto quella di Villa Ricucci. Sono presenti anche *Topiary* di Louise Bourgeois in una cisterna in pietra nella cantina di invecchiamento di villa Pianigiani, mentre Michelangelo Pistoletto è stato l'iniziatore del progetto con *L'albero di Ama: moltiplicazione e divisione dello specchio*. Kendell Geers è presente con *Revolution/love* collocata nella

cantina di invecchiamento, Giulio Paolini con *Paradigma*, Chen Zhen è rappresentato dall'opera postuma *La Lumière intérieure du corps humain*, l'artista cubano Carlos Garaicoa da *Yo no quiero ver mas a mis vecinos*. Daniel Buren è presente con *Sulle Vigne: punti di vista*, divenuta l'immagine simbolo del castello di Ama; Nedko Solakov ha rivisitato due stanze della villa Ricucci con i suoi *Amadoodles*; l'installazione *Towards the Ground* di Cristina Iglesias è immersa nella natura; Ilya & Emilia sono presenti con *The Observer* e Pascale Marthine Tayou ha portato i colori del Camerun con *Le Chemin du bonheur*.

The complex consists in a range of buildings of different periods. The enthusiasm of Lorenza Sebasti and Marco Pallanti spawned a scheme entitled "Castello di Ama for Contemporary Art" with the support of the Galleria Continua in San Gimignano in 1999. The villa's chapels host installations by leading artists, including Anish Kapoor's *Aima* in the chapel of Villa Pianigiani and Hiroshi Sugimoto's *Confession of Zero* in the chapel of Villa Ricucci. A stone

cistern in Villa Pianigiani's wineageing cellar houses Louise Bourgeois' *Topiary*, and Michelangelo Pistoletto inaugurated the scheme with his work *L'albero di Ama: moltiplicazione e divisione dello specchio*. Kendell Geers is represented by *Revolution/love*, also in the wine-ageing cellar, Giulio Paolini by *Paradigma*, Chen Zhen by his posthumous work *La Lumière intérieure du corps humain* and Cuban artist Carlos Garaicoa by *Yo no quiero ver mas a mis vecinos*. Daniel Buren's work *Sulle Vigne: punti di vista* has become the symbol of the Castello di Ama, while Nedko Solakov has revisited two rooms in the Villa Ricucci with his *Amadoodles*. Cristina Iglesias' installation *Towards the ground is immersed in nature*, Ilya & Emilia are represented by *The Observer* and Pascale Marthine Tayou has contributed the colours of Cameroon with *Le Chemin du bonheur*.

## PISA

10

### EUROPEAN GRAVITATIONAL OBSERVATORY (CNRS/INFN)

Santo Stefano a Macerata (Cascina)  
ego-gw.it

VIRGO è un grande interferometro di Michelson, con bracci lunghi 3 chilometri, costruito da una collaborazione internazionale per rilevare onde gravitazionali provenienti dall'Universo. Le onde gravitazionali sono un effetto predetto dalla teoria della relatività generale di Einstein (pubblicata nel 1916). Tomás Saraceno significa i dati raccolti e resi disponibili da VIRGO in alcune sue opere.



VIRGO is a large Michelson interferometer with arms 3 kilometres long built by an international consortium to detect gravitational waves coming from the Universe. Gravitational waves are an effect predicted by Einstein's general theory of relativity published in 1916. Tomás Saraceno sonifies the data collected and made available by VIRGO in some of his works.

## PISTOIA

11

### COLLEZIONE GORI

Fattoria di Celle  
Via Montalese, 7  
goricoll.it

La Villa, o Fattoria, di Celle nella sua forma attuale risale alla fine del Seicento. A metà dell'Ottocento l'architetto Giovanni Gambini ricevette la commissione per ampliare, in stile



inglese, il parco: un eccezionale esempio di giardino romantico che si estende su circa trenta ettari ed è bordato da terreni agricoli. Trasferitosi qui nel 1970, dopo alcuni anni trascorsi alla ricerca di un luogo adatto allo scopo, il collezionista Giuliano Gori ha potuto realizzare il suo progetto in un ambiente già vocato all'Arte Ambientale, com'è dimostrato dalla presenza di alcune costruzioni sette/ottocentesche nate per il culto o lo svago come la cappella, la voliera, la palazzina del Tè, il monumento egizio. La sua formula prevede che ogni artista invitato scelga uno spazio, all'aperto o all'interno di uno degli storici edifici, e sviluppi la propria idea in funzione del sito. Il risultato è una raccolta di opere inamovibili che non "occupano" uno spazio ma entrano a far parte integrante del paesaggio stesso. Nel giugno 1982 la collezione ha aperto al pubblico con sedici opere site-specific, attualmente ottanta. I tempi di realizzazione variano da un minimo di 4-5 mesi fino a oltre due anni; l'ultima opera realizzata, *La Serra dei Poeti*, ha richiesto sedici mesi.

The Villa or Fattoria (farmhouse) of Celle dates back in its present form to the late 17<sup>th</sup> century. In the mid-19<sup>th</sup> century architect Giovanni Gambini was commissioned to expand the park in the English style. Today the park is an outstanding example of a Romantic era garden of some seventy-five acres, surrounded by farmland. Collector Giuliano Gori, who moved here in 1970, spent some years in the quest for the right space for this purpose. Finally he has been able to carry out his plan in an environment already suited to environmental art, as demonstrated by the presence of some 18<sup>th</sup>- and 19<sup>th</sup>-century buildings devoted to worship or recreation as the chapel, the aviary, the Tea house, or the Egyptian monument. His formula provides for each guest artist to choose a space in which to develop his idea in relation to the site, either in the open air or inside one of the historical buildings. The result is a collection of permanent works that do not "occupy" a space but become part and parcel of the landscape. The collection opened



to the public in June 1982 with 16 site-specific installations, though that number has now risen to 80. Production times range from 4/5 months to over 2 years, the most recent work, *The Poets' Greenhouse*, requiring 16 months.

12

## MUSEO DEL NOVECENTO E DEL CONTEMPORANEO DI PALAZZO FABRONI

Via Sant'Andrea 18

tel. +39 0573 371817

[musei.comune.pistoia.it/rete-museale/museo-di-palazzo-fabroni/](http://musei.comune.pistoia.it/rete-museale/museo-di-palazzo-fabroni/)



Proprio dirimpetto alla pieve romanica di Sant'Andrea con lo splendido pulpito di Giovanni Pisano (1301), il Museo del Novecento e del Contemporaneo di Palazzo Fabroni, dal nome della nobile famiglia pistoiese che lo abitò fino al 1842, espone la collezione permanente di arte moderna e contemporanea del Comune di Pistoia che, costituita da fondi civici originari, acquisizioni e donazioni, consente un itinerario attraverso il panorama artistico dagli anni Venti del Novecento ai giorni nostri. Sul retro del palazzo lo spazio esterno è stato completamente riconfigurato nel biennio 2019-2020 come un "giardino d'autore" contemporaneo. Istituzione integrata nel percorso dei Musei Civici pistoiesi, Palazzo Fabroni si posiziona anche come sede di mostre temporanee destinate ad affrontare il rapporto fra arte contemporanea

e paesaggio o dedicate alle esperienze più significative di artisti toscani e al confronto tra giovani artisti internazionali, grazie a una forte integrazione con le politiche della Regione Toscana sull'arte contemporanea.

The Museo del Novecento e del Contemporaneo in Palazzo Fabroni is situated just across the road from the Romanesque church of Sant'Andrea with its splendid pulpito by Giovanni Pisano (1301). Named after the noble Pistoiese family that lived in the palazzo until 1842, it houses the Comune di Pistoia's permanent collection of modern and contemporary art. Assembled from acquisitions and donations as well as the town's original collections, it tracks the development of art from the 1920s to the present day. The outdoor space at the back of the building was redesigned in 2019-20 as a contemporary "artist's garden." Palazzo Fabroni, which is part of Pistoia's civic museums circuit, also hosts temporary exhibitions addressing the relationship between contemporary art and the landscape, or exploring the more significant experiences of today's Tuscan artists and the debate among young international artists thanks to its strong integration with the Regione Toscana's contemporary art policy.

## CENTRO PER L'ARTE CONTEMPORANEA LUIGI PECCI

Viale della Repubblica 277  
tel. +39 0574 5317  
centropecci.it



Il Centro per l'arte contemporanea Luigi Pecci di Prato presenta *The Missing Planet. Visioni e revisioni dei 'tempi sovietici'*, una nuova serie di mostre dedicata ad approfondire temi, periodi e linguaggi della collezione del centro attraverso lo sguardo di un *guest curator*. Per *The Missing Planet* Marco Scotini ha riletto le principali ricerche artistiche sviluppate nelle ex repubbliche sovietiche, dalla Russia alle province baltiche, caucasiche e centro-asiatiche, dagli anni Settanta ad oggi. Fino al 15 marzo saranno inoltre visibili i due progetti vincitori della quarta edizione dell'Italian Council: *Romanistan* di Luca Vitone e *Bayt – Casa* di Mario Rizzi.



A partire da aprile due nuove mostre: *Protect!* una ricognizione su come il tessuto e le sue diverse declinazioni formali si ponga come pratica artistica trasgressiva e di protesta nella nuova generazione di artisti e il progetto speciale *Domus Aurea. Martino Camper Francesco Vezzoli e le ceramiche di Gio Ponti*, un dialogo tra le opere di Francesco Vezzoli, le ceramiche realizzate da Gio Ponti durante la sua collaborazione con la manifattura Richard-Ginori e alcuni lavori del designer e artista Martino Gamper.

Prato's Centro per l'Arte Contemporanea Luigi Pecci presents *The Missing Planet. Visions and revisions of the "Soviet era"*, a new cycle of exhibitions exploring themes, periods and styles in the collection through the gaze of a guest curator. For *The Missing Planet*, Marco Scotini has taken a fresh look at the predominant trends in art in the former Soviet republics, stretching from Russia, the Baltics and the Caucasus to central Asia, from the 1970s to the present day.



The two winning projects in the fourth edition of the Italian Council, Luca Vitone's *Romanistan* and Mario Rizzi's *Bayt – Casa*, will also be on display until 15 March. Meanwhile, two new exhibitions kick off in April: *Protect!* exploring the ways in which fabric and its assorted formal variants are used as an artistic tool for transgression and dissent by artists of the new generation; and a social project entitled *Domus Aurea. Martino Camper Francesco Vezzoli e le ceramiche di Gio Ponti*, a dialogue with the work of Francesco Vezzoli, the ceramics on which Gio Ponti worked while collaborating with the Manifattura Richard-Ginori and a series of works by designer and artist Martino Gamper.

## MUSEO DI SCIENZE PLANETARIE

Via Galcianese 20/H  
tel. +39 0574 44771  
museoscienzeplanetarie.eu

Nel museo è ricreato un percorso che partendo dalla nascita dell'Universo e del Sistema Solare conduce, attraverso le meteoriti, fino alla Terra. È possibile toccare la più grande meteorite presente in Italia e osservare le preziosissime meteoriti marziane e lunari, oltre a rocce da impatto e splendidi minerali provenienti da tutto il mondo.

At the *Museo di Scienze Planetarie* you can track the story of the universe from its birth and the birth of the solar system, via the meteorites, to planet earth. You can physically touch Italy's largest meteorite and inspect extremely rare Martian and lunar meteorites as well as impactites and splendid minerals from all over the world.

## FIRENZE

1. IL COLLE DI GALILEO DI ARCETRI
2. MANIFATTURA TABACCHI
3. MUSEO DELLA FONDAZIONE SCIENZA E TECNICA
4. MUSEO GALILEO
5. MUSEO NOVECENTO
6. MUSEO SALVATORE FERRAGAMO

## BARGINO

7. ANTINORI NEL CHIANTI CLASSICO

## CAPALBIO

8. GIARDINO DEI TAROCCHI

## GAIOLE IN CHIANTI

9. CASTELLO DI AMA PER L'ARTE CONTEMPORANEA

## PISA

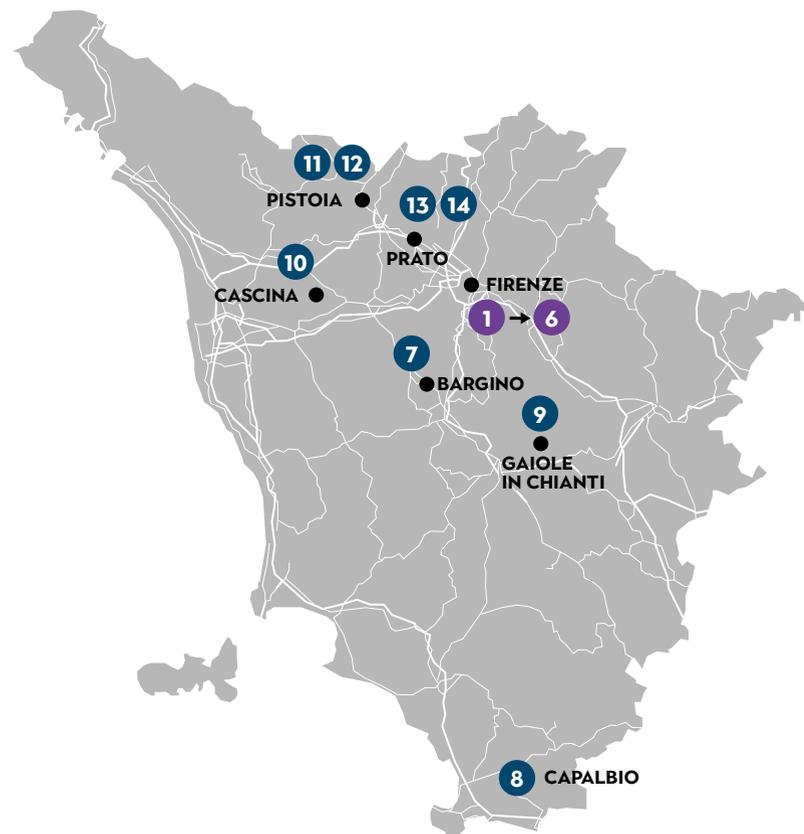
10. EUROPEAN GRAVITATIONAL OBSERVATORY (CNRS/INFN)

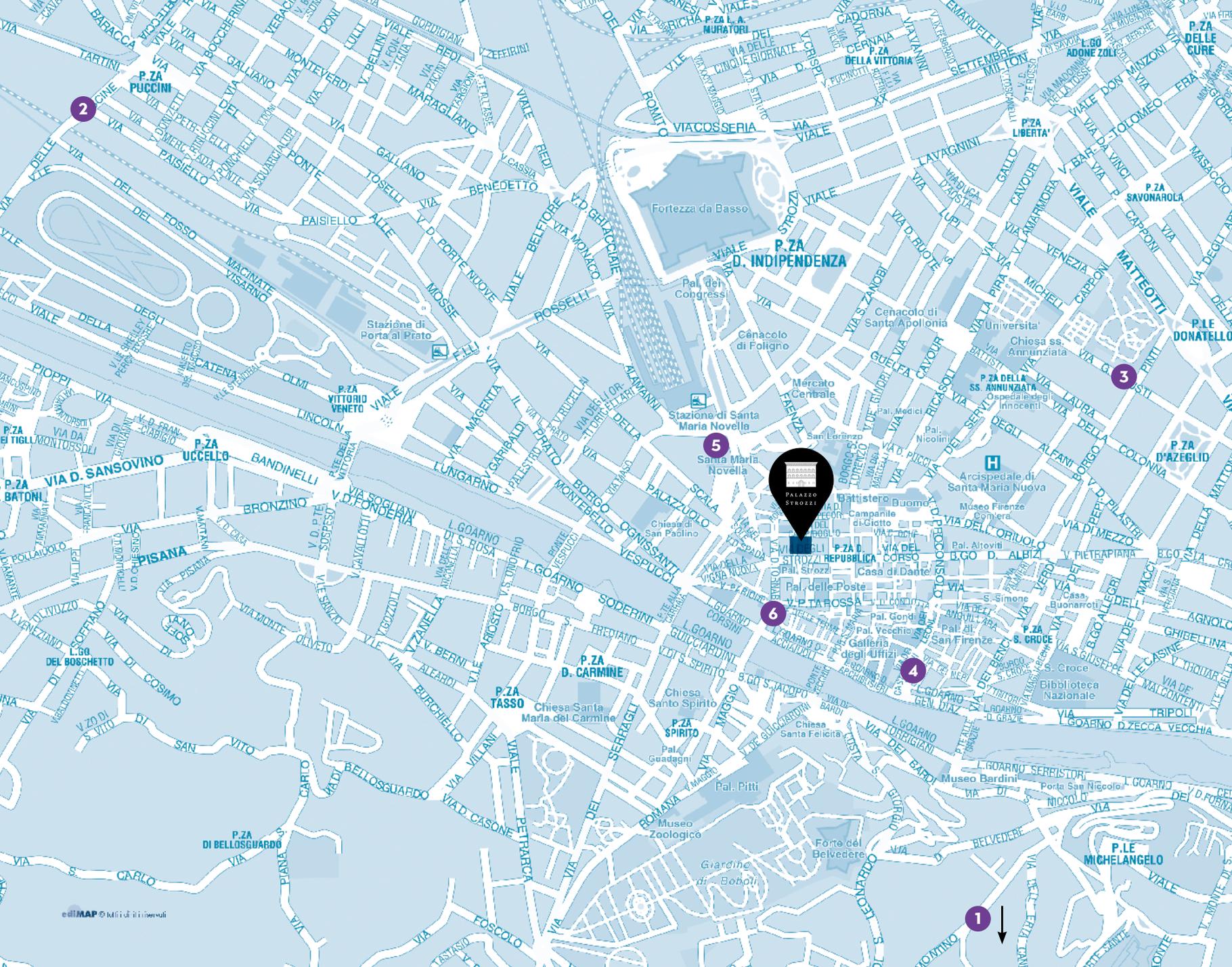
## PISTOIA

11. COLLEZIONE GORI
12. MUSEO DEL NOVECENTO E DEL CONTEMPORANEO DI PALAZZO FABRONI

## PRATO

13. CENTRO PER L'ARTE CONTEMPORANEA LUIGI PECCI
14. MUSEO DI SCIENZE PLANETARIE





2

3

5

6

4

1





FONDAZIONE  
PALAZZO  
STROZZI

**@PALAZZOSTROZZI**  
**#TOMASSARACENO**